**Белозерова Евгения Александровна. Функционирование имен собственных в художественном тексте и дискурсе : на материале современной британской литературы : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Белозерова Евгения Александровна; [Место защиты: Моск. пед. гос. ун-т]. - Москва, 2008. - 208 с. : ил. РГБ ОД, 61:08-10/178**

**МОСКОВСКИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**На правах рукописи**

**'04.20 0.8 71 543 -**

**БЕЛОЗЕРОВА Евгения Александровна**

**Функционирование имен собственных в художественном тексте и дискурсе (на материале современной британской литературы)**

**Специальность 10.02.04 - германские языки**

**Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук**

**Научный руководитель:**

**кандидат филологических наук, доцент ГУРЬЕВА Юлия Федоровна**

**Москва-2008**

**2 ОГЛАВЛЕНИЕ**

**Введение 4**

**Глава 1. Текст и его понимание в свете проблемы «язык и культура» 14**

**1.1. Художественный текст как объект исследования 14**

**1.2. Проблема понимания художественного текста/дискурса 29**

**1:3 Фоновые знания в лингвострановедении и**

**лингвокультурологии 36**

**1.4 Лингвокультурный потенциал имен собственных**

**в художественном тексте 45**

**Выводы по первой главе 53**

**Глава 2. Виды и функции имен собственных в художественном тексте... 56**

**2.1. Антропонимы 61**

**2.1.1.Личное имя собственное как носитель культурного**

**компонента значения 61**

**2.1.2. Функции антропонимов в художественном тексте 66**

**2.2. Словесные товарные знаки 74**

**2.2.1. Характер соотношения словесных товарных знаков**

**и категории имен собственных 74**

**2.2.2 Функции товарных знаков в художественном тексте 80**

**2.3. Топонимы 87**

**. 2.3.1. Структура значения топонимов 87**

**2.3.2. Функции топонимов в художественном тексте 90**

**2.4. Библионимы 96**

**2.4.1. Актуализация прецедентных текстов через**

**использование библионимов в художественном дискурсе 96**

**2.4.2 Функции библионимов в художественном тексте 100**

**2.5 Аксиологичность имени собственного 108**

**Выводы по второй главе 111**

**з**

**Глава 3. Когнитивный подход к анализу функционирования имен**

**собственных в художественном дискурсе 114**

**3.1. Основные понятия когнитивной семантики 114**

**3.2. Когнитивный подход к раскрытию механизма функционирования онимов в художественном дискурсе 122**

**3.2.1. Пространственно-временная функция 124**

**3.2.2. Характеризующая функция 140**

**3.2.3. Сравнительно-описательная функция 144**

**3.2.4. Символическая функция 148**

**3.2.5. Применение фреймовой семантики к значению имен собственных 154**

**Выводы по третьей главе 157**

**Заключение 160**

**Список использованной литературы 164**

**Приложение 1 178**

**Приложение 2 183**

**Приложение 3 200**

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Согласно мнению авторитетных исследователей-ономастов, назрела необходимость разработки принципиально новой методологии исследования собственных имен, учитывающей функциональные, социальные, психолого-когнитивные параметры языка, <...> (которая) позволяет вскрыть «глубинные», сущностные аспекты содержания имен [Пак 2005а:3]. Действительно, применение такого комплексного подхода позволяет исследователям полнее понять те структуры знаний, которые закреплены за именем собственным, а также особенности их актуализации. В данном исследовании была произведена попытка обнаружить особенности функционирования, а также механизмы актуализации знаний, входящих в структуру значения имени.

В ходе выполненной работы были подвергнуты тщательному анализу имена объективно-существующих объектов и субъектов, с позиций причин их появления, а также особенностей их функционирования в художественном дискурсе. В результате проведенного анализа мы выделили несколько основных функций рассматриваемых имен собственных, общих для всех типов (среди которых мы выделяем антропонимы, топонимы, товарные знаки и библионимы), но обладающих определенными особенностями актуализации и спецификой сообщаемой ими дополнительной информации. Среди таких функций мы рассмотрели: *пространственно-временную* (определение границ пространства и времени изображаемых событий, а также их соотнесение с объективно существующим пространственно-временным континуумом); *характеризующую* (характеристика образа персонажа, его внешних и внутренних особенностей); *сравнительно-описательную* (характеристика как самого пространства и времени, так и помещенных в него объектов, в том числе персонажей, посредством сравнения с объективно существующими субъектами и объектами); *сгшволическую* (средство указания на другое, чаще абстрактное, явление, ассоциативно связанное с именем). Одним из выводов, который логически

161

следует из предпринятого анализа, можно считать то, что характер и количество сообщаемой именем дополнительной информации зависит от самого типа имени, а также от выполняемой им функции в рамках художественного произведения. Этот вывод может оказаться необходимым при составлении энциклопедических и лингвострановедческих словарей, позволяя определять объем информации, которую следует поместить в словарную статью, пересмотреть саму структуру статьи, а также определить принципы более глубокого анализа смысла, генерируемого художественным дискурсом.

Далее в ходе исследования была предпринята попытка рассмотреть механизм, определяющий способность имен собственных выполнять указанные функции, а также сообщать в процессе функционирования дополнительную информацию. С этой целью был использован целый ряд понятий, положений и концепций когнитивной лингвистики. В первую очередь, мы использовали популярное и достаточно тщательно разработанное понятие пространства для представления всего художественного произведения, а точнее описываемого в нем мира, вторичного по отношению к действительному. Рассмотрение художественного произведения как пространства, на фоне которого фигурируют объекты, представленные как образами персонажей, так и представителями/предметами объективного мира, позволяет исследователю сделать вывод об авторских особенностях категоризации окружающей его действительности. Такие особенности заложены автором в основе создаваемых им образов. Следует отметить, что механизм концептуализации и категоризации человеком окружающей его действительности считается одним из ключевых вопросов когнитивной науки. Более того, если каждое в отдельности имя способно генерировать новые смыслы отдельных высказываний, то совокупность всех присутствующих в тексте имен, или ономастикона художественного произведения, может служить ключом к авторскому замыслу.

162 Далее, была использована схема вместилища, или контейнера, для представления образа персонажа. Это вместилище в процессе чтения текста заполняется элементами, являющимися деталями художественного образа. Совокупность представленных именами собственными деталей позволяет воссоздать ментальное представление о персонаже в сознании читателя. В качестве средства характеристики могут также выступать имена собственные в сравнительной функции. В работе был рассмотрен механизм, на основании которого происходит сравнение как образа персонажа с субъектом/объектом действительного мира, так и двух и более субъектов/объектов действительного мира. Получил освещение ряд вопросов, связанных с функционированием в художественном тексте имен-символов. Было рассмотрено, как создается раскрывающая символ ассоциативная сеть. Хотя, на наш взгляд, эта функция заслуживает еще большего внимания. Фактически, в ней объединены явления различного порядка, на основании того, что символическое имя служит заменой абстрактному понятию. В действительности, механизм такой замены в некоторых случаях остается не вполне очевидным. Возможно, эта функция может быть подвергнута дальнейшему делению на более мелкие, маргинальные, функции на основании цели, с которой имя-символ появляется в тексте.

Перспективным представляется использование когнитивной семантики для ответа на вопрос о том, какая часть, или элемент, общей структуры знания, стоящего за именем собственным, позволяет ему генерировать дополнительную информацию в окружающем его контексте. В работе был использован семантический фрейм значения имени с целью демонстрации того, как меняется актуализирующийся в сознании читателя элемент структуры значения имени в зависимости от выполняемой им функции. Интересным представляется и дальнейшее использование фреймового подхода с целью поиска и анализа закономерности между контекстом и актуализируемой частью фрейма.

163 Несмотря на тщательность предпринятого анализа, еще целый ряд аспектов функционирования имен собственных должен быть подвергнут дальнейшему изучению. Среди таких вопросов следует выделить, в первую очередь, проблему выделяемых типов имен собственных. В рамках этой работы подвергнуты анализу четыре типа имен собственных: антропонимы, топонимы, товарные знаки и библионимы. Однако такой перечень ни в коей мере не может считаться исчерпывающим. Большим «смыслообразующим» потенциалом обладают также менее изученные имена, как наименования отдельных вещей и предметов (хрематонимы), исторических событий, военных операций, средств массовой информации и др. Кроме того, как показал анализ, некоторые группы имен имеет смысл разбить на более мелкие подгруппы. Например, в рамках группы библионимов можно рассматривать подгруппы: названия фильмов, песен, сериалов и т.п.; в рамках топонимов - названия городских объектов (урбанонимы), парков, улиц, гидронимов и др. Интересные данные может дать диахронный подход к изучению как функций, так и традиций употребления объективно существующих имен в тексте.

Таким образом, сбалансированное использование различных подходов (традиционного и когнитивно-дискурсивного) к анализу имен собственных и их функционированию в художественном и прочих видах дискурса не только способно дать ответы на уже существующие вопросы, но и обозначить новые рубежи познания глубинной сущности имени.